Astringedent™
Coagulative, Hemostatic Agents

EN

Product Description
Astringedent™ hemostatic is a 15.5% ferric sulfate equivalent solution in an aqueous carrier with a pH of approximately 1.0. Astringedent hemostatic is intended for use in arresting various degrees of oral capillary bleeding or sulcular fluids during dental treatment as well as oral surgery—including fixed prosthodontics, restorative, operative, and periodontal treatment. Astringedent hemostatic can also be used for retrofillings, tooth impactions, gingivectomies and as a "fixative" for pulpotomies.
For all products described, carefully read and understand all instructions and SDS information prior to use

Delivery Form(s)
- 30 ml IndiSpense™ syringe
- 30 ml bottle

Indications for Use/Intended Purpose
For use in arresting oral capillary bleeding and/or sulcular fluids in restorative, operative, and surgical dentistry.

Contraindications
- Do not use on patients with known allergies to ferric sulfate.
- For patients or users with allergy concerns, refer to product allergen document available at www.ultradent.com. If allergic reaction is observed, rinse exposed area thoroughly with water and have the patient consult their physician.

Warnings and Precautions
- Prior to bonding, impressions or in the presence of any other contaminate, the tooth/preparation surface must be cleansed with a brief 2–3 seconds of 35% phosphoric acid, then rinsed. Failure to do so may result in excess contaminate. This is not necessary when using a conventional phosphoric acid etch bonding system.
- To avoid blue discoloration of soft tissues, these ferric sulfate hemostatic agents should not be mixed with epinephrine or any other epinephrine-impregnated product.
- Avoid contact with clothing. Use protective clothing and protective eyewear for the dentist, assistant, and the patient when loading and handling ferric sulfate hemostatic. If contact with clothing occurs, use Astringedent Spot Remover.
- Use only recommended tips.

Stepwise Instructions
Preparation – 1.2 ml syringe
1) Attach recommended delivery tip and verify color, consistency, and flow prior to applying IndiSpense™ if resistance is met, replace tip, and recheck.

Preparation – 30 ml IndiSpense syringe
1) Attach a 1.2 ml syringe to the IndiSpense syringe.
2) Dispense IndiSpense into the 1.2 ml syringe to desired fill level.
3) Separate syringes and re-cap IndiSpense syringe.
4) Attach recommended delivery tip to 1.2 ml syringe and verify color, consistency, and flow prior to applying intraoral. If resistance is met, replace tip, and recheck.

Use - Injection, Direct Bonded Restoration, Indirect Bonded/ Luted Restoration
1) Slowly express solution while rubbing firmly against the tissue.
2) As excess dark solution appears it can be removed with a quick burst of air/water spray and suction. Hemostasis is achieved when new coagulum stops forming.
3) If bleeding occurs when cleansed with a firm air/water spray, repeat step 1–2 above until bleeding stops.
4) If tissue displacement is needed continue to step 5, if displacement is not needed choose a cord with 35% phosphoric acid for 2–3 seconds followed by a firm air/water spray and continue with impression, direct bonded restoration, or bonding/luting of final restoration.
5) Displace tissue by packing appropriate size of Ultrapak™ cord into sulcus. For optimum displacement, place a small amount of hemostatic solution in dapper dish and soak cord prior to packing.
6) Recommended contact time for Ultradent ferric sulfate hemostatic agents soaked in cord is around 5–10 minutes.
7) Remove cord and cleanse tooth with 35% phosphoric acid for 2–3 seconds followed by a firm air/water spray and continue with impression, direct bonded restoration, or bonding/luting of final restoration.

DE

Produktbeschreibung
Astringedent™ Hämostatikum ist eine 15,5%ige Eisensulfat-äquivalente Lösung in einem wässrigen Träger mit einem pH-Wert von ungefähr 1,0. Das Hämostatikum Astringedent ist für die Anwendung bei der Stillung von oralen Kapillarblutungen oder Sulkusflüssigkeiten unterschiedlichen Grades während der zahnärztlichen Behandlung und der oralen Chirurgie vorgesehen – einschließlich festsitzender Prothetik, restaurative-operativer und parodontaler Behandlungen. Astringedent Hämostatikum kann auch für retrograde Füllungen, Gingivektomien und als „Fixativ" für Pulpotomien verwendet werden.
Lesen Sie für alle beschriebenen Produkte vor der Verwendung sorgfältig alle Anweisungen und SDB-Informationen durch

Lieferform(en)
- 30 ml IndiSpense™ Spritze
- 30 ml Flasche

Indikationen für bruch/tiltenkt formål
For bruk for å stoppe orale kapillarblødninger og/eller sulkulære væsker i gjenoprettende, operative og kirurgiske tannbehandlinger.

Kontraindikasjoner
- Ikke bruke pasienter med kjent allergi mot jernsulfat.
- For pasienter eller brukere med allergibekymringer, se produktallergendokumentet som du finner på www.ultradent.com. Hvis det oppstår en allergisk reaksjon, skyll det eksponerte området grundig med vann og la pasienten få kontakte sin lege.

Advarsler og forholdsregler
- Før liming, avtrykk eller i nærvær av annen forurensning, må tann-/forberedelsesoverflate rengjøres med en kort, 2–3 sekunders 35 % fosforsyreetsing etterfulgt av en fast luft/vannspray for å fjerne kontaminering. Dette er ikke nødvendig når du bruker et konvensjonelt fosforsyre-etsbindingssystem.
- For å unngå blå misfarging av bløtvev, bør disse hemostatiske jernsulfatmidlene ikke blandes med adrenalin eller noen annen adrenalinimpregnert blødningsstillende.
- Unngå kontakt med klær. Bruk vernebriller og vernebriller for tannlege, assistenter og pasienten ved lasting og håndtering av jernsulfathemostatisk. Hvis kontakt med klær, bruk Astringedent Spot Remover.
- Kryssforurensning unngås ved å bruke engangsverktøy.

Trinnvise instruksjoner
Forberedelse – 1,2 ml sprøyte
1) Fest anbefalt leveringsspiss og kontroller farge, konsistens og flyt før innføring av IndiSpense™ hvis motstand møtes, bytt spissen og kontroller på nytt.

Klargjøring – 30 ml IndiSpense sprøyte
1) Fest en 1,2 ml sprøyte til IndiSpense-sprøyten.
2) Tryk IndiSpense i 1,2 ml-sprøyten til ønsket fyllenivå.
3) Skill sprøytene og lukk på IndiSpense-sprøyten.
4) Fest anbefalt leveringsspiss til 1,2 ml sprøyte og kontroller farge, konsistens og flyt før intraoral påføring. Hvis motstand møtes, bytt spissen og kontroller på nytt.

Bruk - inntrykk, direkte bonded restauering, indirekte bonded/ utrednetsrestaurering
1) Press sakte løsningen mens du gnir hardt mot vevet.
2) Etterhvert som overflødig mark kloaguim vises, kan det fjernes med en fast luft/vannspray og rask sugning. Hemostase oppnås når ny koagulum slutter å danne.
3) Hvis blødning oppstår når den rengjøres med en fast luft/vannspray, gjenta trinn 1–2 ovenfor til blødningen stopper.
4) Hvis det er nødvendig med vevsforskyvning, fortsett til trinn 5, hvis forskyvning ikke er nødvendig, velg tråd med 35 % fosforsyre i 2–3 sekunder etterfulgt av en fast luft/vannspray og fortsett med avtrykk, direkte bundet restaurering eller liming/lutning av endelig restaurering.
5) Forskyv vev ved å pakke passende størrelse Ultrapak™-snor inn i sulcus. For optimal forskyvning, plasser en liten mengde hemostatisk opplagsning i dypt fat og bløtlegg snoren før pakking.
6) Anbefalt kontaktid for Ultradent jernsulfat hemostatiske midler dynket snor er rundt 5–10 minutter.
7) Fjern snoren og rens tannen med 35 % fosforsyre i 2–3 sekunder etterfulgt av en fast luft/vannspray og fortsett med avtrykk, direkte limt restaurering eller liming/lutning av slutrestaurering.
8) Påfør fosforbindemiddel i henhold til produsentens instruksjoner.
9) Levita sidoainsanetta tai kiinnityssementtiä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

HUOMA: Suora restaurointi varten lakka voidaan poistaa jätöä pakkaliemen pehmykuodosten suojaamiseksi. Etäsuojhdistuisivalle voidaan korittaa langan ollessa pakkoilaan.

Käytä - Ohjeet pulpotomiat
1) Hiero lujasti verenvuotokohtaan, kunnes verenvuoto on laantunut. Kun ylimääräistä tummaa hyytymää ilmaantuu, huuhtele alue voimakkaalla steriillä vesisuihkilla ja poista ylimääränen hyytymä imaantuu.
2) Restaurut pulpotomia valituilla materiaaleilla ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.

HUOMAA: Pehmytkudosten värjäytymät ovat väliaikaisia.

Prosessointi
Ristikontaminaation vältämiseksi pyhi riuiku keskitason desinfektioainella käytökertoeen vällä ja kytä kertakäyttöisissa ruiskurasuuan. Jos ruiskurasuuja ei käytetä, ruiskua tulee käsitellä kertakäyttöisenä

Säilytys ja hävittäminen
Säilytä jäte paikallisten säännöjen, ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

Muut tiedot
Ilmoita vakavista tapauksista valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™
Coagulante, Hémostatique

FR

Description du produit
Astringedent™ hémostatique est une solution équivalente à 15,5 % de sulfate ferrique dans un excipient aqueux avec un pH d'environ 1,0. Astringedent hémostatique est destiné à être utilisé pour arrêter divers degrés de saignement capillaire buccal ou de fluides sulculaires pendant le traitement dentaire ainsi que la chirurgie buccale, comprenant la prothèse fixe, les traitements de dentisterie restaurative et le traitement parodontal. Astringedent hémostatique peut également être utilisé pour les obturations radiculaires, les impactions dentaires, les gingivectomies et comme « fixateur » pour les pulpotomies.
Pour tous les produits décrits, lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions et informations de la FDS avant utilisation.

Type(s) d'application
- Seringue IndiSpense™ de 30 ml
- Flacon de 30 ml

Indications d'utilisation/Utilisation prévue
À utiliser pour l'arrêt des saignements capillaires buccaux et/ou des fluides sulculaires en dentisterie restaurative, opératoire et chirurgicale.

Contre-indications
- Ne pas utiliser chez les patients présentant des allergies connues au sulfate ferrique.
- Pour les patients ou utilisateurs souffrant d'allergies, se reporter au document sur les allergènes du produit disponible sur www.ultradent.com. Si une réaction allergique est observée, rincer abondamment la zone exposée à l'eau et demander au patient de consulter son médecin.

Avertissements et précautions
- Avant une procédure de collage, la prise des empreintes ou en présence de tout autre contaminant, la surface de la dent/de la préparation doit être nettoyée avec un bref nettoyage de 2 à 3 secondes à l'acide phosphorique à 35 % suivi d'un jet d'air/eau soutenu pour éliminer le contaminant. Cette étape n'est pas nécessaire si vous utilisez un système adhésif conventionnel précédé d'un mordançage à l'acide phosphorique.
- Pour éviter la décoloration bleue des tissus mous, ces agents hémostatiques au sulfate ferrique ne doivent pas être mélangés avec de l'épinéphrine ou tout autre produit à base d'épinéphrine.
- Evitez le contact avec les vêtements. Le praticien, l'assistant et le patient doivent utiliser des vêtements de protection lors du chargement et de la manipulation du sulfate ferrique hémostatique. En cas de contact avec les vêtements, utiliser le détacheur Astringedent Spot Remover.
- Utiliser uniquement les embouts recommandés.

Instructions par étapes
Préparation – Seringue de 1,2 ml
1) Fixez l'embout d'application recommandé et vérifiez la couleur, la consistance et le débit avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et vérifiez à nouveau.

Préparation – Seringue IndiSpense de 30 ml
1) Fixez une seringue de 1,2 ml à la seringue IndiSpense.
2) Exprimez le contenu de la seringue IndiSpense dans la seringue de 1,2 ml jusqu'au niveau de remplissage souhaité.
3) Séparez les seringues et refermez IndiSpense.
4) Fixez l'embout d'application recommandé à la seringue de 1,2 ml et vérifiez la couleur, la consistance et le débit avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et vérifiez à nouveau.

Utilisation : empreintes, restauration par collage directe, restauration par collage indirecte/ restauration indirecte
1) Exprimez lentement la solution tout en frottant fermement contre le tissu.
2) Lorsque apparaît un excès de solution foncée, il peut être éliminé avec un jet d'air/eau soutenu et par aspiration. L'hémostase est obtenue lorsque le nouveau coagulum cesse de se former.
3) Si un saignement survient lors du nettoyage avec un jet d'air/eau soutenu, répétez les étapes 1 à 2 ci-dessus jusqu'à ce que le saignement s'arrête.
4) Si une réorganisation tissulaire est nécessaire, passez à l'étape 5 ; si la réraction n'est pas nécessaire, nettoyez la dent avec de l'acide phosphorique à 35 % pendant 2 à 3 secondes, puis un jet d'air/eau soutenu et poursuivez avec l'empreinte, la restauration par collage directe ou le collage/le cuttelage de la restauration finale.
5) Rétracter le tissu en compactant la taille appropriée de fil Ultrapak™ dans le sulcus. Pour une rétraction optimale, placez une petite quantité de solution hémostatique dans un godet Dapper et faites-y tremper le fil avant de le compacter.
6) Le temps de contact recommandé pour les agents hémostatiques au sulfate ferrique Ultradent dans lesquels le fil est imbibé est d'environ 5 à 10 minutes.
7) Retirez le fil et nettoyez la dent avec de l'acide phosphorique à 35 % pendant 2 à 3 secondes, puis passez un jet d'air/eau soutenu et poursuivez avec l'empreinte, la restauration par collage directe ou le collage/le scellement de la restauration finale.
8) Appliquez l'adhésif ou le ciment de scellement conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE : Pour une restauration directe, le fil peut être retiré ou laissé en place pour protéger les tissus gingivaux. Utilisez de nettoyage par montarage peut être efficace alors que le fil est en place.

Utilisation : Pulpotomies vitales
1) Frottez fermement au niveau du site du saignement jusqu'à la diminution du saignement. Lorsqu'un excès de coagulum foncé apparaît, rinceez avec un jet d'eau stérile supérieur sur la zone et retirez le coagulum en excédent excédentaire.
2) Procédez à la restauration avec des matériaux de choix et conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE : La décoloration des tissus mous est temporaire.

Traitement
Pour éviter toute contamination croisée, essuyer la seringue avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre les utilisations et utiliser un manchon barrière jetable. Si un manchon barrière n'est pas utilisé, la seringue doit être traitée comme à usage unique

Stockage et élimination
Éliminer les déchets conformément aux règles, directives et réglementations locales.

Informations diverses
Signaler tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™
Stollende, hemostatische middelen

NL

Productomschrijving
Astringedent™ hemostatisch is een 15,5% ferrisulfaat-equivalente oplossing in een waterige drager met een pH van ongeveer 1,0. Astringedent hemostatisch is bedoeld voor het stoppen van verschillende graden van capillaire bloedingen of sulculaire vloeistoffen tijdens tandheelkundige behandelingen en kaakchirurgie, inclusief vaste prothetiek, restaurerende operaties en parodontale behandelingen. Astringedent hemostatisch kan ook worden gebruikt voor wavullingen, tanderuptoepassingen, gingivectomieën en als een "fixeermiddel" voor pulpotomieën.
Voor alle beschreven producten dient u voor gebruik zorgvuldig alle instructies en SDS-informatie te lezen en te begrijpen

Leveringsvorm(en)
- 30 ml IndiSpense™ spuit van 30 ml
- Flacon de 30 ml

Indications of Utilisation/Utilisation prévue
À utiliser pour l'arrêt des saignements capillaires buccaux et/ou des fluides sulculaires en dentisterie restaurative, opératoire et chirurgicale.

Contre-indications
- Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergieën voor jijersulfaat.
- Voor patiënten of gebruikers met allergieën: raadpleeg het allergen-document van het product op www.ultradent.com. Als er een allergische reactie wordt waargenomen, spoel dan de blootgestelde zone grondig met water en laat de patiënt haar/zijn arts raadplegen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
- Voorafgaand aan de hechting, afdrukken of in aanwezigheid van andere verontreinigingen moet het tand-/preparatieoppervlak worden gereinigd met een korte etsing van 2-3 seconden met 35% fosforzuur, gevolgd door een krachtige lucht-/waterspuit om de verontreiniging te verwijderen. Dit is niet nodig bij gebruik van een conventioneel fosforzuuretsbindingssysteem.
- Om blauwe verkleuring van zachte weefsels te voorkomen, mogen deze hemostatische middelen met jijersulfaat niet worden gemengd met epinefrine of een ander met epinefrine geïmpregneerd verpluisingsproduct.
- Vermijd contact met kleding. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen van de tandarts, assistent en de patiënt bij het aanbrengen en hantteren van hemostatisch jijersulfaat. Als contact met kleding optreedt, gebruik dan Astringedent Spot Remover (vlekverwijderaar).
- Gebruik alleen aanbevolen naaldjes.

Stapsgewijze instructies
Voorbereiding – 1,2 ml spuit
1) Bevestig de aanbevolen toediening snaald en controleer de kleur, consistentie en vloei voorafgaand aan de intraorale aanbrengst. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Voorbereiding – IndiSpense-spuit van 30 ml
1) Bevestig een injectiespuit van 1,2 ml aan de IndiSpense-spuit.
2) Druk de IndiSpense uit in de 1,2 ml spuit tot het gewenste vulniveau.
3) Haal de spuiten uit elkaar en dop de IndiSpense-spuit weer dicht.
4) Bevestig de aanbevolen toediening snaald op de injectiespuit van 1,2 ml en controleer de kleur, consistentie en stroom voordat u deze intraoraal aanbrengt. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Gebruik - Afdruk, Direct Gekleefde Restoratie, Indirect Gekleefde/ Gecementeerde Restoratie
1) Druk de oplossing langzaam uit terwijl u stevig tegen het weefsel wrijft.
2) Als overtollig donker vloeiend verschijnt, kan het worden verwijderd met een snelle luchtspuit en/of zuigkracht. Hemostase wordt bereikt wanneer er geen wrongel meer gevormd wordt.
3) Als er bloeding optreedt bij reiniging met een stevige lucht/waterneveel, herhaal dan stap 1–2 hierboven totdat de bloeding stopt.
4) Als weefselverplaatsing nodig is, ga dan verder met stap 5, als verplaatsing niet nodig is, kiest u voor een koord met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterneveel en gaat u verder met de afdruk, direct gekleefde restauratie of kleven/cementeren van de definitieve restauratie.
5) Verplaats het weefsel door de juiste maat Ultrapak™-koord in de sulcus te stoppen. Voor een optimale verplaatsing plaatst u een kleine hoeveelheid hemostatische oplossing in het schaatje en laat u het snoer weken voordat u deze inpakt.
6) De aanbevolen contacttijd voor Ultradent-jijersulfaat-hemostatisch middel gedrenkt in koord is ongeveer 5 tot 10 minuten.
7) Verwijder het snoer en finsing de tand met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterneveel en ga verder met de afdruk, direct gekleefde restauratie of kleven/cementeren van de definitieve restauratie.
8) Breng bindmiddel of cement aan volgens de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Voor directe restauratie kan het snoer worden verwijderd of op zijn plaats gelaten om zacht weefsel te beschermen. De etsreinigingstap kan worden uitgevoerd terwijl het snoer op zijn plaats zit.

Gebruik - Vitale pulpotomieën
1) Wrijf stevig op de plaats van de bloeding totdat de bloeding is verdwenen. Als overtollig donker wrongel verschijnt, spoelt u het gebied af met een krachtige sterile waterspuit en verwijdert u de overtollige wrongel.
2) Ga verder met het herstellen van de pulpotomie met materialen naar keuze en volgens de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Verkleuring van zacht weefsel is tijdelijk.

Verwerking
Veeg, om kruisbesmetting te voorkomen, de spuit af met een desinfectiemiddel van gemiddeld niveau tussen verschillende toepassingen en gebruik een barrierehuls voor eenmalig gebruik. Als een barrierehuls niet wordt gebruikt, moet de spuit worden behandeld als zijnde voor eenmalig gebruik

Opslag en verwijdering
Gooi alval weg volgens de lokale regels, richtlijnen en voorschriften.

Overige informatie
Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™
Agente coagulativi, emostatici

PT

Descrizione del prodotto
Astringedent™ emostatico è una soluzione equivalente di solfato ferrico al 15,5% in un veicolo acquoso con pH di circa 1,0. L'impiego di Astringedent emostatico è previsto per arrestare vari gradi di sanguinamento dei capillari orali o fluidi sulculari durante il trattamento odontoiatrico e la chirurgia orale, compresa la protesi fissa, il trattamento di restaurativa e il trattamento parodontale. Astringedent emostatico può essere utilizzato anche per otturazioni retrograde, trattamento di inclusioni dentali, gengivectomie e come "fissativo" per pulpotomie.
Per tutti i prodotti descritti, leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni e le informazioni sulla scheda di sicurezza prima dell'uso.

Aspetto del prodotto confezionato
- Siringa IndiSpense™ da 30 ml
- 30 ml fles

Indicaties voor gebruik/beoogd doel
Voor gebruik bij het stoppen van orale capillaire bloedingen en/of sulculaire vloeistoffen in restaurerende, operatieve en chirurgische tandheelkunde.

Contra-indicaties
- Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergieën voor jijersulfaat.
- Voor patiënten of gebruikers met allergieën: raadpleeg het allergen-document van het product op www.ultradent.com. Als er een allergische reactie wordt waargenomen, spoel de blootgestelde zone grondig met water en laat de patiënt haar/zijn arts raadplegen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
- Voorafgaand aan de hechting, afdrukken of in aanwezigheid van andere verontreinigingen moet het tand-/preparatieoppervlak worden gereinigd met een korte etsing van 2-3 seconden met 35% fosforzuur, gevolgd door een krachtige lucht-/waterspuit om de verontreiniging te verwijderen. Dit is niet nodig bij gebruik van een conventioneel fosforzuuretsbindingssysteem.
- Om blauwe verkleuring van zachte weefsels te voorkomen, mogen deze hemostatische middelen jijersulfaat niet worden gemengd met epinefrine of een ander met epinefrine geïmpregneerd verpluisingsproduct.
- Vermijd contact met kleding. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen van de tandarts, assistent en de patiënt bij het aanbrengen en hantteren van hemostatisch jijersulfaat. Als contact met kleding optreedt, gebruik dan Astringedent Spot Remover (vlekverwijderaar).
- Gebruik alleen aanbevolen naaldjes.

Stapsgewijze instructies
Voorbereiding – 1,2 ml spuit
1) Bevestig de aanbevolen toediening snaald en controleer de kleur, consistentie en vloei voorafgaand aan de intraorale aanbrengst. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Voorbereiding – IndiSpense-spuit van 30 ml
1) Bevestig een injectiespuit van 1,2 ml aan de IndiSpense-spuit.
2) Druk de IndiSpense uit in de 1,2 ml spuit tot het gewenste vulniveau.
3) Haal de spuiten uit elkaar en dop de IndiSpense-spuit weer dicht.
4) Bevestig de aanbevolen toediening snaald op de injectiespuit van 1,2 ml en controleer de kleur, consistentie en stroom voordat u deze intraoraal aanbrengt. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Gebruik - Afdruk, Direct Gekleefde Restoratie, Indirect Gekleefde/ Gecementeerde Restoratie
1) Druk de oplossing langzaam uit terwijl u stevig tegen het weefsel wrijft.
2) Als overtollig donker vloeiend verschijnt, kan het worden verwijderd met een snelle luchtspuit en/of zuigkracht. Hemostase wordt bereikt wanneer er geen wrongel meer gevormd wordt.
3) Als er bloeding optreedt bij reiniging met een stevige lucht/waterneveel, herhaal dan stap 1–2 hierboven totdat de bloeding stopt.
4) Als weefselverplaatsing nodig is, ga dan verder met stap 5, als verplaatsing niet nodig is, kiest u voor een koord met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterneveel en gaat u verder met de afdruk, direct gekleefde restauratie of kleven/cementeren van de definitieve restauratie.
5) Verplaats het weefsel door de juiste maat Ultrapak™-koord in de sulcus te stoppen. Voor een optimale verplaatsing plaatst u een kleine hoeveelheid hemostatische oplossing in het schaatje en laat u het snoer weken voordat u deze inpakt.
6) De aanbevolen contacttijd voor Ultradent-jijersulfaat-hemostatisch middel gedrenkt in koord is ongeveer 5 tot 10 minuten.
7) Verwijder het snoer en finsing de tand met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterneveel en ga verder met de afdruk, direct gekleefde restauratie of kleven/cementeren van de definitieve restauratie.
8) Breng bindmiddel of cement aan volgens de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Voor directe restauratie kan het snoer worden verwijderd of op zijn plaats gelaten om zacht weefsel te beschermen. De etsreinigingstap kan worden uitgevoerd terwijl het snoer op zijn plaats zit.

Gebruik - Vitale pulpotomieën
1) Wrijf stevig op de plaats van de bloeding totdat de bloeding is verdwenen. Als overtollig donker wrongel verschijnt, spoelt u het gebied af met een krachtige sterile waterspuit en verwijdert u de overtollige wrongel.
2) Ga verder met het herstellen van de pulpotomie met materialen naar keuze en volgens de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Verkleuring van zacht weefsel is tijdelijk.

Verwerking
Veeg, om kruisbesmetting te voorkomen, de spuit af met een desinfectiemiddel van gemiddeld niveau tussen verschillende toepassingen en gebruik een barrierehuls voor eenmalig gebruik. Als een barrierehuls niet wordt gebruikt, moet de spuit worden behandeld als zijnde voor eenmalig gebruik

Opslag en verwijdering
Gooi alval weg volgens de lokale regels, richtlijnen en voorschriften.

Overige informatie
Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™
Agentes hemostáticos

ES

Descripción del producto
El hemostático Astringedent™ es una solución equivalente al 15,5 % de sulfato férrico en un vehículo acuoso con un pH de aproximadamente 1.0. El hemostático Astringedent está diseñado para detener varios grados de hemorragia capilar oral o fluidos sulculares durante el tratamiento dental, así como también durante la cirugía oral, incluida la prótesis fija, el tratamiento restaurador-quirúrgico y el tratamiento periodontal. El hemostático Astringedent también se puede utilizar para rellenos, impactaciones dentales, gingivectomías y como "fijador" para pulpotomías.
Para todos los productos descritos, lea atentamente e comprenda todas las instrucciones y la información de la ficha de datos de seguridad antes de utilizarlos.

Presentación
- Jeringa IndiSpense™ de 30 ml
- Frasco de 30 ml

Indicaciones de uso/Fin previsto
Para uso en la detención de la hemorragia capilar oral y/o fluidos sulculares en odontología restauradora, operativa y quirúrgica.

Contraindicaciones
- No utilice en pacientes con alergias conocidas al sulfato férrico.
- Para los pacientes o usuarios con problemas de alergias, consulte el documento alergénico de producto disponível em www.ultradent.com. Se for observada uma reação alérgica, lave bem a área exposta com água e peça ao paciente que consulte o seu médico.

Advertencias e Precauções
- Antes da colagem, fazer moldagens ou na presença de qualquer outro contaminante, a superfície do dente/preparação deve ser limpa com um breve banho de ácido fosfórico a 35% condicionador durante 2 a 3 segundos, seguido de uma pulverização forte de ar/água para remover o contaminante.Isto não é necessário quando for utilizado um sistema adesivo convencional condicionado com ácido fosfórico.
- Para evitar a descoloração azul dos tecidos moles, estes agentes hemostáticos de sulfato férrico não devem ser misturados com epinefrina ou qualquer outro fio de absorvente impregnado em epinefrina. Evitar o contacto com o vestuário.
- Use vestuário e óculos de protecção para o dentista, assistente e o paciente ao carregar e manusear o sulfato férrico hemostático. Se ocorrer contacto com a roupa, utilizar o Limpador de manchas Astringedent.
- Utilize apenas as pontas recomendadas.

Instruções passo a passo
Preparação – seringa de 1,2 ml
1) Instale a ponta de aplicação recomendada e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Instale uma seringa de 1,2ml na seringa IndiSpense.
2) Transfira o conteúdo da IndiSpense para uma seringa de 1,2 ml até obter o nível desejado.
3) Separe as seringas e coloque novamente a tampa na seringa IndiSpense.
4) Instale a ponta de aplicação recomendada na seringa de 1,2 ml e verifique a cor, consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Coloque uma seringa de 1,2 ml na seringa IndiSpense.
2) Rellene IndiSpense en la jeringa de 1,2 ml hasta el nivel de llenado deseado.
3) Separa las jeringas y vuelve a tapar la jeringa IndiSpense.
4) Conecte la punta de administración recomendada a la jeringa de 1,2 ml y verifique el color, la consistencia y el flujo antes de la aplicación intraoral. Si encuentra resistencia, reemplace la punta y vuelva a verificar.

Uso: impresión, restauración adherida directa, restauración adherida/ cementada indirecta/ restauración indirecta
1) Aplique lentamente la solución frotando firmemente contra el tejido.
2) Si aparece un exceso de coágulo oscuro, se puede eliminar con un spray firme de aire/agua y aspiración. La hemostasis se consigue cuando ya no se forma más coágulo.
3) Si se produce sangrado al limpiar con un spray firme de aire/agua, repita los pasos anteriores 1-2 hasta que se detenga el sangrado.
4) Si es necesario el desplazamiento del tejido, continúe con el paso 5; si no es necesario el desplazamiento del tejido, elija un cordón con ácido fosfórico al 35% durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
5) Desplace el tejido comprimiendo el tamaño apropiado de cordón Ultrapak™ en el surco. Para un desplazamiento óptimo, coloque una pequeña cantidad de solución hemostática en un plato dapper y empape el cordón antes de comprimir.
6) El tiempo de contacto recomendado para los agentes hemostáticos de sulfato férrico de Ultradent empapados en cordón es de alrededor de 5 a 10 minutos.
7) Retire el cordón y limpie el diente con ácido fosfórico al 35% durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
8) Aplique agente adesivo o cemento de fijación según las instrucciones del fabricante.

NOTA: Para una restauración directa, el cordón se puede quitar o dejar en el lugar para proteger los tejidos blandos. El paso de limpieza con ácido se puede realizar mientras el cordón está colocado.

Uso: Pulpotomías vitales
1) Frote firmemente en el sitio del sangrado hasta que el sangrado haya remitido. Si aparece un exceso de coágulo oscuro, enjuague con chorro firme de agua esterilizada sobre el área y use la succión para eliminar el coágulo extraño.
2) Proceda a restaurar la pulpotomía con los materiales de su elección y según las instrucciones del fabricante.

NOTA: La coloración de los tejidos blandos es temporal.

Procesamiento
Para evitar la contaminación cruzada, limpie la jeringa con un desinfectante de nivel intermedio entre cada uso, y utilice una funda de barrera desechable. Si no se usa una funda de barrera, la jeringa debe tratarse como si fuera de un solo uso

Almacenamiento y eliminación
Descarte los residuos de acuerdo con las normas, directrices y regulaciones locales.

Información adicional
Informe cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™
Coagulantes, hemostáticos

PT

Descrição do produto
Astringedent™ hemostático é uma solução equivalente a sulfato férrico a 15,5% num veículo aquoso com um pH aproximado de 1.0. O Astringedente hemostático destina-se a ser utilizado para estancar vários graus de hemorragia capilar oral ou fluidos sulculares durante o tratamento dentário assim como em cirurgia oral, incluindo tratamentos de prótese fixa, restauradores/cirúrgicos e periodontais. O Astringedente hemostático também pode ser utilizado em retro-obturações, impactações dentárias, gengivectomias, assim como "fixador" para pulpotomias.
Para todos os produtos descritos, leia atentamente e compreenda todas as instruções e informações na FDS antes de utilizar

Forma(s) de aplicação
- Seringa IndiSpense™ de 30 ml
- Frasco de 30 ml

Indicações de utilização/Finalidade prevista
Para utilizar para parar a hemorragia capilar oral e/ou fluidos sulculares em odontologia restauradora, operativa e cirúrgica

Contraindicações
- Não utilize em pacientes com alergias conhecidas ao sulfato férrico.
- Para pacientes ou utilizadores com problemas de alergia, consulte o documento alergénico do produto disponível em www.ultradent.com. Se for observada uma reação alérgica, lave bem a área exposta com água e peça ao paciente que consulte o seu médico.

Advertências e Precauções
- Antes da colagem, fazer moldagens ou na presença de qualquer outro contaminante, a superfície do dente/preparação deve ser limpa com um breve banho de ácido fosfórico a 35% condicionador durante 2 a 3 segundos, seguido de uma pulverização forte de ar/água para remover o contaminante.Isto não é necessário quando for utilizado um sistema adesivo convencional condicionado com ácido fosfórico.
- Para evitar a descoloração azul dos tecidos moles, estes agentes hemostáticos de sulfato férrico não devem ser misturados com epinefrina ou qualquer outro fio de absorvente impregnado em epinefrina. Evitar o contacto com o vestuário.
- Use vestuário e óculos de protecção para o dentista, assistente e o paciente ao carregar e manusear o sulfato férrico hemostático. Se ocorrer contacto com a roupa, utilizar o Limpador de manchas Astringedente.
- Utilize apenas as pontas recomendadas.

Instruções passo a passo
Preparação – seringa de 1,2 ml
1) Coloque a ponta de administração recomendada e verifique cor, a consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Transfira o conteúdo da IndiSpense para uma seringa de 1,2 ml até obter o nível desejado.
2) Separe as seringas e coloque novamente a tampa na seringa IndiSpense.
3) Instale a ponta de aplicação recomendada na seringa de 1,2 ml e verifique a cor, consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Coloque uma seringa de 1,2 ml na seringa IndiSpense.
2) Rellene IndiSpense en la jeringa de 1,2 ml hasta el nivel de llenado deseado.
3) Separa las jeringas y vuelve a tapar la jeringa IndiSpense.
4) Conecte la punta de administración recomendada a la jeringa de 1,2 ml y verifique el color, la consistencia y el flujo antes de la aplicación intraoral. Si encuentra resistencia, reemplace la punta y vuelva a verificar.

Utilização - Impressão, Restauração colada diretamente, Restauração indirecta colada/ Restauração
1) Dispense lentamente a solução enfregando ao mesmo tempo firmemente a ponta contra o tecido.
2) O excesso de coágulo escuro que aparece pode ser removido com uma pulverização forte de ar/água e sucção. A hemostasia é atingida quando para a formação de coágulo novo.
3) Se ocorrer sangramento depois de limpo com uma pulverização forte de ar/água, os passos 1-2 acima devem ser repetidos até o sangramento parar.
4) Se for necessário um afastamento gengival, continue para o passo 5, se não for necessário o afastamento, limpe o dente com ácido fosfórico a 35% durante 2 a 3 segundos, seguido de uma pulverização forte de ar/água e continue

„Astringendet™"
Koaguliacinės, hemostatinės medžiagos

Prekės aprašymas
„Astringendet™" hemostatikas yra 15,5% geležies sulfato ekvivalento tirpalas vandeniniame neišliekyje, kurio pH yra maždaug 1,0. „Astringendet" hemostatikas yra skirtas nuosekli stabdant juraras laisposio kraujavimą iš kapilarų arba sėkliųjų liteikyjma odontologijos ir burnos chirurgijos metu, įskaitant išsiopė protezavimą, atkuriamąjį-operacinį ir periodontinį gydymą. „Astringendet" hemostatikas taip pat gali būti naudojamas atliekant užpakalinės dantų ertmės, gydant dantų samušimus; atliekant dantenų pašalinimą ir kaip „fiksatorius" atliekant pulpotomijas.
Prieš naudodami visus aprašytus produktus, atidžiai perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas ir SDS informaciją.

Pristatymo forma (-os)
- 30 ml IndiSpense™
- 30 ml buteliukas

Naudojimo indikacijos / Numatyta paskirtis
Naudoti stabdant kraujavimą iš burnos kapilarų ir (arba) skysčių liteikymą atkuriamojoje, operacinėje ir chirurginėje odontologijoje.

Kontraindikacijos
- Nenaudoti pacientams, kurie yra alergiški geležies sulfatui.
- Pacientams ar vartotojams, kuriems gali pasireikšti alergine reakcija, – Ir. produktų alergenų dokumentą esantį svetainėje www.ultradent.com. Jei pastebima alerginė reakcija, kruopščiai nuplaukite paveikta vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimai ir atsargumo priemonės
- Prieš surišimą, antspaudą atliekma, arba esant bet kokiam kitam užtersiui, daintes/ preparato paviršius turi būti nuvalytas trumpai 2–3 sekundes esdinant 35 % fosforo rūgštimi, po to nuplaukiamas ir nusausinamas, kad būtų užtikrintas geras ryšio palaikymas. Tai nėra nebūtina atliki naudojant įprastą esdinimo fosforo rūgštimi surišimo sistemą.
- Siekiant išvengti minkštųjų audinių spalvos pokyčio, šių geležies sulfato hemostatikų negalima naudoti esant esamai ar ankstesniai ar kokia kita epimerfrina impregnuotai ištūmimo sūkiu.
- Vengti kontakto su drabužiais. Kraunant ir tvarkant geležies sulfato hemostatinių preparatą, odontologui, asistentui ir pacientui naudokite apsauginius drabužius ir apsauginius akinius. Jei liečiasi su drabužiais, naudokite „Astringendet" dėmių valiklį.
- Naudokite tik rekomenduojamą antgalius.

Etapinės instrukcijos

Paruošimas – 1,2 ml švirkštas
1) Privirtinkite rekomenduojamą įvedimo antgalį ir, prieš švirkšdami į burną, patikrinkite spalvą, konsistenciją ir epimerfrina. Jei pastebėjote pasipriešinimą, pakeiskite antgalį ir patikrinkite dar kartą.

Paruošimas – 30 ml „IndiSpense" švirkštas
1) Prie „IndiSpense" švirkšto privirtinkite 1,2 ml švirkštą.
2) Įsipauskite „IndiSpense" 1,2 ml švirkštą iki norimo pripildymo lygio.
3) Atskirkite 1,2 ml švirkštą nuo „IndiSpense" švirkšto.
4) Privirtinkite rekomenduojamą švirkšto antgalį prie 1,2 ml švirkšto ir prieš naudodami į burną patikrinkite spalvą, konsistenciją ir tekėjimą. Jei jaučiamas pasipriešinimas, pakeiskite antgalį ir patikrinkite dar kartą.

Naudojimas – įpaudų formavimas, tiesioginės restauravimas, netiesioginis surišimas/restauravimas su klijavimu
1) Letai išpraustinkite tirpalą, stiprinta esdinami į audinį.
2) Atsiraus tamsaus krešulio perteklius, jį galima pašalinti stiprio oro/vandens purškimu ir išsiurbiant. Hemostatė pasiekima, kai nustoja formuotis naujas krešulys.
3) Jei kraujuoja, kai valote stiprio oro/vandens srove, kartokite 1–2 veiksmus, kol kraujavimas sustos.
4) Jei reikia ištraukti audinį, teskite nuo 5 veiksnio, jei ištūmti nereikia, valykite dantį 35% fosforo rūgštimi 2–3 sekundes, po to stipriai purškite oro/vandenį ir teskite antspaudo atliekmą, tiesioginį surišimo atkūrimą arba galutinės daintes restauracijos surišimą/klijavimą.
5) Ištumkite audinį įvesdami tinkamo dydžio „Ultrapak™" siūlą į grioveį. Siekiant optimalaus poliškinio, prieš įvedimą, įpilkite nedidelį kiekį hemostatinio tirpalo į drėkintuvą ir prieš ištraukdami siūlą.
6) Rekomenduojamas „Ultradent" geležies sulfato hemostatinių medžiagų, įmirkytų siūle, siūlelio galas yra ~ 5 mm ilgio.
7) Nuimkite siūlą ir valykite dantį 35% fosforo rūgštimi 2–3 sekundes, po to stipriai purškite oro/vandens srove ir teskite atspaudo atliekmą, tiesioginį surišimą arba galutinės restauracijos surišimą/klijavimą.
8) Užtepkite rišamąją medžiagą arba klijavimo cementą pagal gamintojo instrukcijas.
PASTABA: Norint apsaugoti minkštųsiuosius audinius, siūlą galima riumti arba paliki vietoje. Esdimino veiksma galima atlikti, kai siūlas yra vietoje.

Naudojimas – gyvybinės pulpotomijos
1) Stipriai trinkite kraujuojančią vietą, kol kraujavimas sumažės. Atsiraus tamsaus krešulio perteklių, jį galima pašalinti stiprio oro/vandens srove ir nusiurbkite, kad pašalintumėte perteklinį krešulį.
2) Teskite pulpotomijos atliekmą pasirinktomis medžiagomis ir pagal gamintojo instrukcijas.
PASTABA: Mirkštųjų audinių spalvos paskeitimas yra laikinas.

Apdorojimas
Siekiant išvengti kryžminio užsikrėtimo, žvirkštą valykite tarpinio lygio dezinfekavimo priemone naudojimo metu ir naudokite vienkartinę barjerinę movą. Jei barjerine mova denaudojama, žvirkštas turi būti laikomas vienkartiniu

Sandėliavimas ir šalinimas
Atliekas šalinkite pagal vietines taisykles, gaires ir reglamentus.

Įvairi informacija
Apie kiekvieną rimtą incidentą būtina pranešti gamintojui ir kompetentingai institucijai. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringendet™
Agenti koagulatività, emostatici

Descrizioni tal-prodott
Astringendet™ emostatiku huwa soluzzjoni ekwivalenti ta' 15.5% ta' sulfat tal-ħadid fi trasportatur akwożi u b'pH ta' madwar 1.0. Astringendet emostatiku huwa maħsub għall-użu f'arrest ta' grazzi varji ta' ħsada kapillari orali jew fluwidi sulkulari waqt trattament dentali kif ukoll waqt kirurgija orali-inklużi prostodontika fissa, restawrativa-operattiva, u trattament perjodontali. Astringendet emostatiku jista' jintuża wkoll ghal retrofillings, impazzjonijiet tas-snien, ginġivektomiji u/jew fissatur" ghal pulpotomiji
Ghall-prodotti kollha deskritti, qara bir-reqaq u tifhem l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni SDS kollha qabel l-użu.

Formola(i) ta' Kunsinna
- Siringa ta' 30 ml IndiSpense™
- Fliuktin ta' 30 ml

Indikazzjonijiet ghall-Użu/Ghan Mahsub
Ghall-użu fl-arrest ta' ħsada kapillari orali u/jew fluwidi sulkulari fid-dentistrija ristorativa, operattiva u kirurgika.

Kontra-indikazzjonijiet
- Tużax fuq pazienti li jafu li ghandhom allergji ghas-sulfat tal-ħadid.
- Ghal pazienti jew utenti li jesperjenzaw l' allergji, irreferi ghad-dokument dwar l-allergen tal-prodotti li huwa disponibbli fuq www.ultradent.com. Jekk tigi osservata reazzjoni allergika, lahlah sewwa l-ilma 2-jona esposta u ghid lill-pazient biex jikkonsulta t-tabib tieghu.

Twissijiet u Prekawzjonijiet
- Qabel it-twaħħil, l-impressionijiet jew fil-preparza ta' kwalunkwe kontaminazzjoni ohra, il-wież tas-sinnaf/fejn issir il-preparazzjoni ghandu jitnaddaf half ghal 2-3 sekondi b'mnixxiqsa ta' 35% acidu fosforiku sieghel mmi spray sod tal-arja/tal-ilma biex titneħha l-kontaminazzjoni. Dan mhux mehtieg meta tintuża sistema konvenzjonali ta' twaħħil b'mnixxiqsa' acidu fosforiku.
- Biex tiġi evitata d-diskoloraziżjoni bil-ta' tessuti rotob, dawn l-agenti emostatici tas-sulfat tal-ħadid m'ghandhomx jithallu ma' epinefrina jew kwalunkwe karta ta' spostament bl-epinefrina.
- Evita kuntatt mal-ilbieżen. Uża libies protettiv u nuċċalijiet protettivi ghad-dentist, ghall-assistent, u ghall-pazjent meta tkun qed tghabbi u timmanigja l-emostatiku tas-sulfat tal-ħadid. Jekk tieħu kuntatt mal-libies, uża Astringendet Spot Remover.
- Uża biss parkri rakkomandati.

Struzzjonijiet Pass Pass

Preparazzjoni - siringa ta' 1,2 ml
1) Waħħal il-punta rakkomandata tal-applikazzjoni u verifika l-kulur, il-konsistenza u l-fluss qabel ma tapplika gol-ħalq. Jekk tintlaħaq reżistenza, ibdel il-punta, u erġa' iċċekkja.

Preparazzjoni – siringa ta' 30 ml IndiSpense
1) Waħħal siringa ta' 1.2 ml mas-siringa ta' IndiSpense.
2) Ġarrbu l-siringa ta' IndiSpense fis-siringa ta' 1.2 ml sal-livell ta' mili mixtieq
3) Issepara s-siringa u erġa' poġġi t-tapp tas-siringa IndiSpense.
4) Waħħal it-tarf rakkomandat tal-applikazzjoni mas-siringa ta' 1.2 ml u verifika l-kulur, il-konsistenza u l-fluss qabel ma tapplika gol-ħalq. Jekk tintlaħaq reżistenza, ibdel il-punta, u erġa' iċċekkja.

Użu - Impressjoni, Restaur Imwaħħal Direct, Restawr Imwaħħal/ Imqaħqaħ Indirect
1) Esprimi bil-mod is-soluzzjoni waqt li toghrok sew mat-tessut.
2) Hekk kif jidher il-koagulum skur żejjed jista' jitnehha bil-spray sod ta' arja/tal-ilma u bil-qlaġ. L-emostatiku fiksieb meta koagulum ġdid jieqaf jifforma.
3) Jekk seħħ ħsada meta tnaddaf bi spray sod tal-arja/tal-ilma, irrepeti l-pass 1–2 ħaxu tuq sakemm tieqaf il-ħsada.
4) Jekk l-posizzjonament tal-tessut huwa mehtieġ, kompli sal-5 pass, jekk l-posizzjonament ma jkunx meħtieġ naddaf is-sinen b'35% ta' acidu fosforiku ghal 2-3 sekondi segwit minn spray sod tal-arja/tal-ilma u kompli b'impressjoni, b'restaur maghqud direct, jew bi twaħħil/tużżan ta' restaur finali.
5) Caqlaq it-tessut billi tippakkaja daqs xierag ta' kordu Ultrapak™ fis-sulcus. Ghall-ispostament ottimali, poggi ammont żghir ta' soluzzjoni emostatika f'dixx dappen u xarrab il-kordu qabel tippakkjaha.
6) Il-ħin ta' kontatt rakkomandat ghall-agenti emostatici bis-sulfat tal-ħadid tal-Ultradent huwa ~ 5 mm ta' tarf ta' kordu huwa ta' madwar 5–10 minuti.
7) Neħħi l-kordu u naddaf is-sinna b' acidu fosforiku ta' 35% ghal 2–3 sekondi segwit minn spray sod tal-arja/tal-ilma, u kompli b'impressjoni, b'restaur maghqud direct, jew bi twaħħil/tużżan ta' restaur finali.
8) Applika agent tal-twaħħil jew siment tal-luting skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.
NOTA: Ghal restaur direct il-korda tista' titnehha jew tithalla f'postha biex tipprotegi t-tessut ratba. Il-pass tat-tneħħil tal-bniezjoni jista' jiwettaq waqt li l-korda tkun f'postha.

Użu - Pulpotomiji Vitali
1) Oghrok sew fil-post tal-ħsada sakemm id-demm inaqqas. Hekk kif jidher il-koagulum skur żejjed, laħlaħ b'mixxiegħa soda ta' ilma sterili fuq il-zona u ġbed biex treħħi l-koagulum estranju.
2) Iproceedi bit-restaur tal-pulpotomija b'materjali li ntgħażlu u skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

NOTA: Id-iskoloriżazzjoni tat-tessut artab huwa temporanju.

Iproċessar
Biex tevita kontro-kontaminazzjoni, imsaħ is-siringa bejn użu ghall-ieħor b'dżinfettant ta' livell impermejjaġ u uża' barriera li tintrema. Jekk ma tintużax barriera, is-siringa ghandha tiġi użata darba biss

Ħażna u Rmi
Armi l-iskart skont ir-regoli, il-linji ġwida u r-regolamenti lokali.

Informazzjoni Mixxellanja
Irrapporta kwalunkwe incident serju lill-manifattur u lill-awtorità kompetenti fil-pożizzjoni. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringendet™
Środki koagulujące, hemostatyczne

Opis produktu
Środek hemostatyczny Astringendet™ to równoważnik roztworu 15,5% siarczanu żelaza w wodnym nośniku o pH około 1,0. Środek hemostatyczny Astringendet jest przeznaczony do zatrzymywania różnego stopnia krwawień włośniczkowych (amy ustne) lub płynów śluzówkowych podczas leczenia stomatologicznego, a także chirurgii amy ustnej – w tym w protezowaniu stałej, stomatologii odtwórczej, zachowawczej i leczenia przyzębia. Preparat hemostatyczny Astringendet może być również stosowany do endodontycznej wypełnień, zębów retrograde, impazzjonijiet tas-snien, ginġivektomiji u/jew "fissatur" ghal pulpotomiji
Przed rozpoczęciem pracy z produktami opisanymi poniżej uważnie należy zapoznać się z treścią wszystkich instrukcji i karty charakterystyki.

Formy aplikacji
- Strzykawka IndiSpense™ 30 ml
- Butelka 30 ml Końcówka do aplikacji:

Wskazania do stosowania/przeznaczenie
Do stosowania w zatrzymywaniu krwawienia włośniczkowego jamy ustnej i/lub płynów śluzówkowych w stomatologii odtwórczej, zachowawczej i chirurgicznej.

Przeciwwskazania
- Nie stosować u pacjentów z rozpoznaną alergią na siarczan żelaza.
- W przypadku pacjentów lub użytkowników z problemami alergicznymi należy zapoznać się z dokumentem dotyczącym alergenów w produkcie dostępnym na stronie www.ultradent.com. W przypadku zaobserwowania reakcji alergicznej dokładnie przepłukać narażony obszar wodą i skierować pacjenta na konsultację do lekarza prowadzącego.

Ostrzeżenia i środki ostrożności
- Przed wiązaniem, wycisk lub w przypadku obecności jakichkolwiek innych zanieczyszczeń powierzchnie zębów/preparacji należy krótko wytrawić roztworem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie oczyścić mocnym strumieniem powietrza/ wody w celu usunięcia zanieczyszczeń. Nie jest to konieczne w przypadku stosowania konwencjonalnego systemu wiążącego stosującego wytrawianie kwasem fosforowym.
- Aby uniknąć niebieskiego przebarwienia tkanek miękkich, tych środków hemostatycznych na bazie siarczanu żelaza nie należy mieszać z epinefryną ani z jakimikolwiek innymi nośnikami retrakcyjnymi nasączonymi epinefryną.
- Unikaj kontaktu z odzieżą. Podczas ładowania ochronną i okulary ochronne dla dentysty, asystenta i pacjenta podczas przygotowania i obchodzenia się ze środkami hemostatycznymi siarczanu żelaza. W przypadku kontaktu z odzieżą należy użyć środka do usuwania plam Astringendet Spot Remover.
- Używaj tylko zalecanych końcówek.

Instrukcja szczegółowa

Przygotowanie – strzykawka 1,2 ml
1) Zamocuj zalecaną końcówkę do aplikacji i sprawdź kolor, konsystencję i przepływ przed zastosowaniem wszystkich środków. Jeśli występuje opór, wymień końcówkę i sprawdź ponownie.

Przygotowanie – strzykawka IndiSpense 30 ml
1) Zamocuj strzykawkę 1,2 ml do strzykawki IndiSpense.
2) Wyciśnij zawartość IndiSpense do strzykawki 1,2 ml do pożądanego poziomu napełnienia.
3) Oddziel strzykawkę i ponownie umieść tłok w strzykawce IndiSpense.
4) Przymocuj zalecaną końcówkę do strzykawki 1,2 ml i sprawdź kolor, konsystencję i przepływ przed zastosowaniem wewnątrzustnym. Jeśli występuje opór, wymień końcówkę i sprawdź ponownie.

Zastosowanie – wycisk, uzupełnienia adhezyjne bezpośrednie, uzupełnienia pośrednie/ uzupełnienia adhezyjne
1) Wypłukać roztworem 15% kwasu fosforowego (kwas) przez 10 sekund.
2) Powoli wycisnąć roztwór, jednocześnie mocno pocierając o tkankę.
3) W przypadku pojawienia się nadmiaru czernidła krwawienia można go usunąć silnym strumieniem powietrza/wody. Jeśli krwawienie nie ustanie, ponownie wykonać czynność.
4) Jeśli krwawienie jest retrakcją tkanki, przejdź do kroku 5, jeśli retrakcja nie jest konieczna, oczyść zęb roztworem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie zastosuj natryski mocnym strumieniem powietrza/wody i wykonaj wycisk, bezpośrednie uzupełnienie adhezyjne lub pośrednie uzupełnienie adhezyjne/cementowe.
5) Wykonaj retrakcję tkanki, zastosuj odpowiednią ilość hemostatycznego roztworu na szczelinie. Aby uzyskać optymalną retrakcję, przed zastosowaniem nici umieść niewielką ilość roztworu na powierzchni nici i ostrożnie rozmasuj i nasącz nić.
6) Zalecany czas kontaktu środków hemostatycznych z siarczanu żelaza firmy Ultradent do nasączenia nici wynosi około 5–10 minut.
7) Usuń nić i oczyść zęb strumieniem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie zastosuj natryski mocnym strumieniem powietrza/wody i wykonaj wycisk, bezpośrednie uzupełnienie adhezyjne lub pośrednie uzupełnienie adhezyjne/cementowe.
8) Nałóż środek wiążący lub cement adhezyjny zgodnie z instrukcjami producenta.
UWAGA: W przypadku wypełnienia bezpośredniego nić może zostać usunięta lub pozostawiona na miejscu, aby chronić tkankę miękką. Etap wytrawiania można wykonać z nią w drugie.

Zastosowanie — Pulpotomia częściowa
1) Pocierają mocno miejsce krwawienia, aż krwawienie ustąpi. Gdy pojawi się nadmiar ciemnego koagulatu, spłucz obszar silnym strumieniem sterylnej wody i odsącz, aby usunąć koagulat.
2) Wykonaj mięsień pulpotomii za pomocą wybranych materiałów zgodnie z instrukcjami producenta.

UWAGA: Przebarwienie tkanek miękkich jest tymczasowe.

Obchodzenie
Aby uniknąć krzyżowego zanieczyszczenia, pomiędzy kolejnymi zastosowaniami strzykawkę należy przecierać środkiem dezynfekującym o poziomie pośrednim i używać jednorazowego rękawa barierowego. Jeśli nie używa się rękawa barierowego, strzykawkę należy traktować jako wyrób jednorazowy

Przechowywanie i utylizacja
Odpady utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, wytycznymi i rozporządzeniami.

Inne informacje
Wszelkie poważne incydenty należy zgłosić producentowi i odpowiedniemu organowi. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringendet™
Agenti coagulanti, hemostatici

Descrierea produsului
Hemostatical Astringendet™ este o soluție echivalentă de sulfat feric 15,5% într-un purtător apos cu un pH de aproximativ 1,0. Hemostatical Astringendet este destinat utilizării în timpul diferitelor grade de sângerare capilară orală sau a lichidului crevicular în timpul tratamentului dentar, precum și al intervenției chirurgicale orale - inclusiv în protezarea fixă, tratamentul restaurator-operator și parodontal. Hemostatical Astringendet poate fi, de asemenea, utilizat pentru obturațiile retrograde, impactări dentare, gingivectomii și ca „fixator" pentru pulpotomii
Pentru toate produsele descrise, citiți cu atenție și înțelegeți toate instrucțiunile și informațiile din fișa cu date de siguranță (SDS) înainte de utilizare.

Formular(e) de livrare
- Seringă IndiSpense™ de 30 ml
- Flacon de 30 ml

Indicații de utilizare/Destinația produsului
Pentru utilizarea în timpurea sângerării capilare orale si/sau a lichidului crevicular în stomatologia restaurativă, operativă și chirurgicală.

Contraindicații
- A nu se utiliza la pacienți cu alergii cunoscute la sulfatul feric.
- În cazul pacienților sau utilizatorilor cu probleme legate de alergii, consultați documentul privind alergenii produsului, disponibil la www.ultradent.com. Dacă se observă o reacție alergică, clătiți bine zona expusă cu apă și solicitați-i pacientului să consulte un medic.

Avertismente și precauții
- Înainte de sistemului adeziv, amprentare sau în prezența oricărui alt contaminant, suprafața dinteluiaparatului trebuie tratată pe scurt timp, de aproximativ 2-3 secunde cu un gravaj acid fosforic 35%, urmată de o pulverizare fermă de aer/apă pentru a îndepărta contaminarea. Acest lucru nu este necesar atunci când se utilizează un sistem conventional de lipire prin gravare cu acid fosforic.
- Pentru a evita decolorarea albastră a țesuturilor moi, acești agenți hemostatici cu sulfat fer cu teme amestecați cu epinefrină sau cu orice alt fir de retractie ingrijeal impregnat cu epinefrină.
- Evitați contactul cu îmbrăcămintea. Folosiți îmbrăcăminte de protecție și ochelari de protecție pentru medic, asistent și pacient atunci când lucrați cu și manipulați hemostatical cu sulfat feric. Dacă apare contactul cu îmbrăcămintea, utilizați Astringendet Spot Remover.
- Folosiți doar vârfurile de aplicare recomandate.
- Folosiți doar vârfurile de aplicare recomandate.

Instrucțiuni pe pași

Preparare – seringă de 1,2 ml
1) Atașați vârful de aplicare recomandat și verificați culoarea, consistența și fluxul înainte de a aplica interacul. Dacă se întâlnește rezistență, înlocuiți vârful și verificați din nou.

Preparare – seringă IndiSpense de 30 ml
1) Atașați seringa de 1,2 ml la seringa IndiSpense.
2) Trageți IndiSpense în seringa de 1,2 ml până la nivelul de umplere dorit.
3) Separați seringile și reinstrucționați capacul seringii IndiSpense.
4) Atașați vârful de aplicare recomandat și verificați culoarea, consistența și fluxul înainte de a aplica interacul. Dacă se întâlnește rezistență, înlocuiți vârful și verificați din nou.

Utilizare - Amprentare, Restaurare directă cu sistem adeziv, Restaurare indirectă cu sistem adeziv/cimentată
1) Apăsați ușor soluția în timp ce frecați ferm de țesut.
2) Pe măsură ce apare coagularea întunecată în exces, aceasta poate fi îndepărtată cu o pulverizare fermă de aer/apă și aspirare. Hemostaza se realizează atunci când se oprește formarea noii coagulări.
3) Dacă sângerarea apare atunci când este curățată cu o pulverizare fermă de aer/apă, repetați pasul 1-2 de mai sus pânăcând sângerarea se oprește.
4) Dacă este necesară poziționarea țesutului, continuați cu pasul 5, dacă nu este necesară deplasarea, curățați dintele cu acid fosforic 35% timp de 2-3 secunde, urmat de o pulverizare fermă cu aer/apă și continuați cu amprenta, restaurarea directă prin adeziv sau colarea/cimentarea indirectă finală.
5) Depărtați țesutul prin introducerea firului de retracție gingivală Ultrapak™ de dimensiunea corespunzătoare în sulcus. Pentru o degajăre optimă a țesutului, puneți o cantitate mică de soluție hemostatică într-un vas și înmuiați firul înainte de introducere.
6) Timpul de contact recomandat pentru agenții hemostatici cu sulfat feric Ultradent care înmoaie firul este de aproximativ ~ 5 mm de la vârful firului de 5-10 minute.
7) Scoateți firul și curățați dintele cu acid fosforic 35% timp de 2-3 secunde, urmat de o pulverizare fermă de aer/apă și continuați cu amprentarea, restaurarea directă prin sistem adeziv sau colarea/cimentarea restaurării finale.
8) Aplicați agent adeziv sau cement conform instrucțiunilor producătorului.
NOTĂ: În restaurarea directă, firul de retracție gingivală poate fi scos sau lăsat acolo pentru a proteja țesutul moale. Etapa de gravaj acid poate fi efectuată în timp ce firul de retracție este pe poziție.

Utilizare - Pulpotomii vitale
1) Frecați ferm la locul sângerării până când sângerarea a încetat. Pe măsură de apare coagularea în exces de culoare închisă, clătiți zona cu un jet ferm de apă sterilă și aspirați pentru a îndepărta coagularea rămasă.
2) Continuați cu refacerea pulpei cu materiale la alegere și conform instrucțiunilor producătorului.

NOTĂ: Decolorarea țesuturilor moi este temporară.

Prelucrarea
Pentru a evita contaminarea încrucișată, stergeți seringa cu un dezinfectant intermediar înte utilizări și folosiți un husa de protecție de unică folosință. Dacă nu se utilizează o husă de protecție, seringa trebuie tratată ca fiind de unică folosință

Depozitarea și trecerea la deșeuri
Eliminați deșeurile în conformitate cu normele, orientările și reglementările locale.

Informații diverse
Raportați orice incident grav producătorului și autorității competente.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringendet™
Koagulační, hemostatické činidlá

Popis výrobku
Hemostatikum Astringendet™ je 15,5% ekvivalentný roztok síranu železitého vo vodnom nosiči s pH približne 1,0. Astringendet hemostatikum je určené na použitie pri zastavení rôznych stupňov kapilárneho krvácania alebo sulkárnych tekutín počas zubného ošetrenia, ako aj pri orálnej chirurgii – vrátane fixnej protézy, výplňovo-operačnej a parodontálnej liečby. Astringendet hemostatikum sa môže použiť aj na spätné výplne, impakce zubov, gingivektómie a ako „fixačný prostriedok" pre pulpotomii.
Pri všetkých popísaných výrobkoch si pred použitím pozorne prečítajte a pochopte všetky pokyny a informácie z KBÚ.

Aplikačné formy
- 30 ml striekačka IndiSpense™
- 30 ml fľaštička I

Indikácie pre použitie/Zamýšľaný účel
Na zastavenie ľubovoľného kapilárneho krvácania a/alebo sulkulárnych tekutín v záchovnej, operačnej a chirurgickej stomatológii.

Kontraindikácie
- Nepoužívať u pacientov so známou alergiou na síran železitý.
- Informácie pre pacientov/ľudí s alergiou nájdete v dokumente o alergénoch pre výrobok, ktorý sú k dispozícii na www.ultradent.com. Ak sa objaví alergická reakcia, opláchnite exponované miesto dôkladne vodou a odporúčte pacientovi konzultáciu s jeho lekárom

Varovania a bezpečnostné opatrenia
- Pred lepením, odtláčkami alebo v prítomnosti akejkoľvek inej kontaminácie musí byť povrch zuba/preparácie vyčistený krátkym 2–3 sekundovým leptaním 35% kyselinou fosforečnou a následným intenzívnym prúdom vzduchu/vody, aby sa odstránili nečistoty. Toto nie je potrebné pri použití konvenčného systému leptania na báze kyseliny fosforečnej.
- Pre zabránenie modrému sfarbeniu mäkkých tkanivá, tieto hemostatické činidlá na báze síranu železitého by sa nemali miešať s epinefrínom alebo inými retrakčnými výplňami impregnovanými epinefrínom.
- Zabráňte kontaktu s odevom. Pri vkladaní a manipulácii so síranom železitým s hemostatickým účinkom používajte ochranný odev a ochranné okuliare pre zubára, asistenta a pacienta. Ak dôjde ku kontaktu s odevom, použite odstraňovač astringendentných škvŕn.
- Používajte iba odporúčané kanýly.

Postupné pokyny

Príprava – 1,2 ml striekačka
1) Pred introaorálnou aplikáciou nasaďte odporúčanú aplikačnú kanýlu a skontrolujte farbu, konzistenciu a prietok. Ak sa stretnete s odporom, vymeňte kanýlu a znova skontrolujte.

Príprava – 30 ml IndiSpense striekačka
1) Na birgo IndiSpense pritrdíte 1,2 ml birgo.
2) Iztisnite IndiSpense v 1,2 ml birgo do želene polnjenja.
3) Ločite birgo IndiSpense od 1,2 ml striekačke.
4) Na 1,2 ml birgo pritrdite priporočeno konico in pred intraoralno uporabo preverite barvo, konzistenco in pretok. Če se pojavi upor, zamenjajte konico in ponovno preverite.

Uporaba - Odtis, neposredno lepljenje restaviranje, posredno lepljenje/ fiksiro restaviranje
1) Pomaly vytláčejte roztok, pričom ho pevne otierajte o tkanivo.
2) Keď sa objaví prebytočný tmavý koagulát, môže sa odstrániť silným prúdom vzduchu/ vody a odsávaním. Hemostáza je dosiahne, keď sa prestane tvoriť nový koagulát.
3) Ak dôjde ku krvácaniu pri čistení silným prúdom vzduchu/vody, opakujte výplne uvedené kroky 1–2, kým sa krvácanie nezastaví.
4) Ak je potrebné premiestnenie tkaniva, pokračujte krokom 5, ak nie je potrebné, vyčistite zub s 35 % fosforečnou kyselinou za 2–3 sekundy, čemuž sledí mocno zriedené zraka/vode v prúdu a pokračujte s odtlačkom, priamou lepenou/ňahradou alebo lepením/tmelením finálnej výplne.
5) Premiestnite tkanivo tak, že do sulcu vložíte vlákno Ultrapak™ vhodnej veľkosti. Pre optimálne premiestnenie umiestnite malé množstvo hemostatického roztoku do misky a pred vložením namočte vlákno.
6) Odporúčaný čas kontaktu pre hemostatické látky Ultradent siranu železitého nasiaknuté do vlákna je približne 5–10 minút.
7) Odstráňte vlákno a vyčistite zub 35% kyselinou fosforečnou po dobu 2 – 3 sekúnd a následne silným prúdom vzduchu/vody a pokračujte s odtlačkom, priamou lepenou/ňahradou alebo lepením/tmelením finálnej náhrady.
8) Naneste spojivo alebo tmel podľa pokynov výrobcu.
POZNÁMKA: Pre priamu náhradu môže byť vlákno odstránené alebo ponechané na mieste na ochranu mäkkého tkaniva. Krok čistenia leptaním môžu vykonať, keď je vlákno na mieste.

Použitie - Vitálne pulpotomie
1) Trdno drgnite mesto krvavitve, dokler se krvavitev ne umiri. Ko se pojavi odvečni temni koagulum, območje sperite z močnim curkom sterilne vode in s sesanjem odstranite odvečni koagulum.
2) Nadaljujte z obnovo pulpotomije z materiali po izbiri in po navodilih proizvajalca.
OPOMBA: Razbarvanje mehkih tkanin je začasno.

Obdelava
Da izognete navzkrižni kontaminaciji, obrišite brizgo z zmernim razkužilom med uporabo in uporabite zaporni tulec za enkratno uporabo. Če se zaporni tulec ne uporablja, je treba brizgo obravnavati kot pripomoček za enkratno uporabo

Skladiščenje in odstranjevanje
Odpadke zlikvidujte v skladu z lokalnimi pravili, smernicami in predpisi.

Razne informacije
Obvestite proizvajalca in pristojni organ o vsakem resnem incidentu.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringendet™
Koagulační, hemostatické činidlá

Popis výrobku
Hemostatik Astringendet™ je 15,5 % ekvivalentní roztok síranu železitého ve vodném nosiči s pH přibližně 1,0. Hemostatik Astringendet je namíněn za uporabo při zastavení rozličnih stopenj sotne kapilarne krvavitve ali sulkularne tekočine med zobnim zdravljenjem v orálno kirurgijo – vključno s fiksno protezo, obnovitveno-operativnim in parodontalnim zdravljenjem. Hemostatik Astringendet se lahko uporablja tudi za naknadne zapolnitve, zobne poškodbe, gingivektomije in kot »fikator« za pulpotomije.
Za ve opisane izdelke pred uporabo natančno preberite in razumite vsa navodila in informacije varnostnega lista.

Oblika(e) dobave
- 30 ml brizga IndiSpense™
- 30 ml steklenica

Indikacije za uporabo/previdenci namen
Za uporabo pri zastavljanju perzarnih kapilarnih krvavitev in/ali sulkularnih tekočin v obnovitvenem, operativnem in kirurškem zobozdravstvu.

Kontraindikacije
- Ne uporabljate pri bolnikih z znanimi alergijami na železov sulfat.
- Pri bolnikih ali uporabnikih, ki imajo težave z alergijo, glejte dokument o alergenih izdelkih, ki je na voljo na spletni strani www.ultradent.com. Ce opazite alergijsko reakcijo, izpostavljeno območje temeljito sperite z vodo, bolnik pa se mora o tem posvetovati s svojim zdravnikom.

Opozorila in previdnostni ukrepi
- Pred lepljenjem, odtisi ali v prisotnosti kakršnega koli drugega onesnaženja je treba zob/preparacijo površino očistiti s kratkim 2–3 sekundnim jedkanjem s 35 % fosforno kislino, nato pa z močnim prškenjem zraka/vode odstranit kontaminat. To ni potrebno pri uporabi običajnega sistema za lepljenje z jedkanjem s fosforno kislino.
- Da bi se izognili modri obarvanosti mehkih tkiv, teh hemostatikov z železovim sulfatom nikoli ne mešajte z epinefrinom ali katero koli drugo primešano vrvico, impregnirano z epinefrinom.
- Izogibajte se stiku z oblačili. Uporabljajte zaščitna oblačila in zaščitna očala za zobozdravnika, asistenta in pacienta pri nalaganju in ravnanju s hemostatikom z železovim sulfatom. Ce pride do stika z oblačili, uporabite Astringendent Spot Remover.
- Uporabljajte samo priporočene konice.

Navodila po korakih

Priprava – 1,2 ml brizga
1) Pred intraoralno uporabo namestite priporočeno konico in preverite barvo, konzistenco in pretok. Ce se pojavi upor, zamenjajte konico in ponovno preverite.

Priprava – 30 ml IndiSpense brizga
1) Na brizgo IndiSpense pritrdite 1,2 ml brizgo.
2) Iztisnite IndiSpense v 1,2 ml brizgo do želene polnjenja.
3) Ločite brizgo IndiSpense od 1,2 ml brizge.
4) Na 1,2 ml brizgo pritrdite priporočeno konico in pred intraoralno uporabo preverite barvo, konzistenco in pretok. Ce se pojavi upor, zamenjajte konico in ponovno preverite.

Uporaba - Odtis, neposredno lepljeno restaviranje, posredno lepljeno/ fiksiro restaviranje
1) Mehčeno bujaterje pastorjo, počasno vtirajte ob tkivo. Ko se pojavi odvečni temni koagulum, ga odstranite s močnim prškenjem zraka/vode in odsesavanjem. Hemostaza je dosežena, ko se preneha tvoriti nov koagulum.
2) To nepotrebno nadaljujte z obnovo pulpotomije z materiali po izbiri in po navodilih proizvajalca.
OPOMBA: Ko bujaterje pastorjo, počasno vtirajte ob tkivo, ga lahko odstranite s močnim prškenjem zraka/vode in odsesavanjem. Hemostaza je dosežena, ko se preneha tvoriti nov koagulum.
3) Ce pri čiščenju s močnim prškenjem zraka/vode pride do krvavitve, ponovite korake zgoraj, dokler se krvavitev ne ustavi.
4) Ce je potrebno premik tkiva, nadaljujte s korakom 5, ce pa ni potrebno, očistite zob s 35 % fosforno kislino za 2–3 sekunde, čemur sledi močno prškenje zraka/vode v prisotnosti 35% fosforne kisline za 2–3 sekunde, čemur sledi močno prškenje zraka/vode in nadaljujte z odtlakom, priamou lepenou/ňahradou alebo lepením/tmelením finálnej náhrady.
5) Premestite tkivo tako, da ga zapakirate v vrlco Ultrapak™ ustrezne velikosti v sulkus. Za optimalen premik dajte majhno količino h